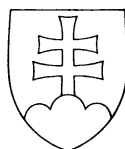


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 8746-42276/2019/Val,Bre/570730105/Z30-SP

Košice 20.11.2019



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1, písm. b) bod 1.2, 3 a 8, písm. g) a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 85/16-OIPK/2006-Mi/570730105 zo dňa 31.03.2006 zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 3326-8473/2007/Mi/570730105/Z1 zo dňa 28.02.2007, č. 6164-40920/2007/Mi/570730105/Z2 zo dňa 28.12.2007, č. 540-15426/2008/Mi/570730105/Z4 zo dňa 09.05.2008, č. 1014-22245/2008/Mi/570730105/Z3 zo dňa 05.09.2008, č. 7053-34284/2008/Mi/570730105/Z5 zo dňa 24.11.2008, č. 7245-37828/

2009/Haj,Wit/570730105/Z6 zo dňa 25.11.2009, č. 7699-28268/2009/Wit/570730105/Z7 zo dňa 08.09.2009, č. 8302-6889/2009/Kov,Mer/570730105/Z8 zo dňa 24.11.2009, č. 4396-8844/57/2010/Haj/570730105/Z10 zo dňa 26.03.2010, č. 5377-22516/2010/Mil/570730105/Z11 zo dňa 31.08.2010, č. 8556-36153/2010/Wit,Mil/570730105/Z12 zo dňa 06.12.2010, č. 8234-32140/2010/Kov,Mer/570730105/Z13 zo dňa 03.11.2010, č. 930-1255/2012/Wit/570730105/Z14 zo dňa 02.02.2012, č. 9578-11634/2012/Wit,Hut/570730105/Z15 zo dňa 14.05.2012, č. 6585-25349/2012/Haj/570730105/Z16 zo dňa 17.09.2012, č. 8526-1044/2013/Wit,Pal/570730105/Z17 zo dňa 15.01.2013, č. 3431-17123/2013/Mer/570730105/Z18 zo dňa 28.06.2013, č. 6613-33833/2013/Wit/570730105/ZK19 zo dňa 13.12.2013, č. 656-4600/2014/Wit,Jen/570730105/ZK20 zo dňa 10.03.2014, č. 3916-17328/2014/Wit/570730105/ZK22 zo dňa 12.06.2014, č. 1349-5586/2016/Mil/570730105/Z23 zo dňa 06.05.2016 a č. 1274-16660/2017/Ber/570730105/Z24 zo dňa 19.06.2017, č. 1463-1803/2018/Wit,Ber/570730105/Z25-SP zo dňa 19.01.2018, č. 484-10449/2018/Ber/570730105/Z26 zo dňa 28.03.2018, č. 6382-34432/2018/Ber/570730105/Z27 zo dňa 10.10.2018 a č. 1342-2598/2019/Ber/570730105/Z28 zo dňa 23.01.2019 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke:

„KOVOHUTY, a.s.“

ul. 29. augusta 586, 053 42 Krompachy

okres: Spišská Nová Ves

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **KOVOHUTY, a.s.**

sídlo: **ul. 29. augusta 586, 053 42 Krompachy**

IČO: **36 200 867**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien stavieb veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania ovzdušia vrátane ich zmien uskutočnením stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- povolenie, zmena alebo zrušenie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd a geotermálnych vôd do povrchových vôd alebo do podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- povolenie na uskutočnenie vodnej stavby, jej zmenu alebo na odstránenie vodnej stavby, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- vyjadrenie k zámeru stavby z hľadiska ochrany vodných pomerov podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti ochrany prírody a krajiny:

- vydanie vyjadrenia k vydaniu stavebného povolenia pre stavbu stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ podľa § 3 ods. 3 písm. g) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

I. Povoľuje uskutočnenie stavby

„Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“

umiestnenej na pozemkoch registra „C“ - parcelné číslo: 1715/1, 1715/70, 1715/37, 1715/91, 1715/24, 1715/42, ktoré sú podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1932 vo vlastníctve KOVOHUTY, a. s., ul. 29.augusta 586, 053 42 Krompachy, IČO: 36 200 867 (ďalej len „stavebník“), registra „C“ - parcelné číslo: 3080 a registra „E“ – parcelné číslo: 90650/1, ktoré sú podľa výpisu z listu vlastníctva č. 512 vo vlastníctve Slovenskej republiky, ktorej správcom je Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., Radničné námestie 8, 965 55 Banská Štiavnica, (OZ Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice) a registra „E“ parcelné č. 92523/1 v katastrálnom území Krompachy, ktorý je podľa výpisu z listu vlastníctva č. 2643 vo vlastníctve Východoslovenská energetika Holding a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice

stavebníkovi:

obchodné meno: **KOVOHUTY, a. s.**

sídlo: **ul. 29.augusta 586, 053 42 Krompachy**

IČO: **36 200 867**

Mesto Krompachy, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad v stanovisku k projektovej dokumentácii stavby č. 15339/2019/Čá zo dňa 13.08.2019 uviedlo, že stavba „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“ v súlade s ust. § 39a ods. 3 písm. d) stavebného zákona nevyžaduje vydanie rozhodnutia o umiestnení stavby.

Mesto Krompachy ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad záväzným stanoviskom č. 15344/2019 zo dňa 13.08.2019 podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona udelilo súhlas k vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku KOVOHUTY, a. s., ktorej súčasťou bude stavebné povolenie pre stavbu „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“.

Stavba „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“ sa podľa predloženej a overenej projektovej dokumentácie člení na nasledujúce stavebné objekty a prevádzkové súbory, ktorých uskutočnenie sa týmto rozhodnutím povoľuje:

Stavebné objekty:

SO 01 Čerpacia stanica ČS 1

- SO 01.1 Stavebná časť ČS 1
- SO 01.2 Rozvod elektro netechnologický

SO 02 Čerpacia stanica ČS 2

- SO 02.1 Stavebná časť ČS 2
- SO 02.2 Rozvod elektro netechnologický

SO 03 Výtlačné potrubie z ČS 1

SO 04 Výtlačné potrubie z ČS 2

- SO 04.1 Prípojka tg vody pre ČOV

SO 05 Nádrže ČOV

SO 06 Prevádzková hala ČOV

- SO 06.1 Stavebná časť ČOV
- SO 06.2 Rozvod elektro netechnologický pre ČOV
- SO 06.3 Vetranie a vykurovanie haly ČOV

SO 07 Odtokové potrubie z ČOV

SO 08 Výustný objekt

SO 10 NN prípojky elektro

- SO 10.1 NN prípojka pre ČOV
- SO 10.2 NN prípojka pre ČS 1
- SO 10.3 NN prípojka pre ČS 2

SO 11 Slaboprúdové rozvody

SO 12 Spevnené plochy

SO 13 Oplotenie ČOV

Prevádzkové súbory:

PS 01 Čerpacia stanica ČS 1

- DPS 01.1 Strojno-technologická časť ČS 1
- DPS 01.2 Rozvod silnoprúdu ČS 1
- DPS 01.3 Riadiaci systém ČS 1

PS 02 Čerpacia stanica ČS 2

- DPS 02.1 Strojno-technologická časť ČS 2
- DPS 02.2 Rozvod silnoprúdu ČS 2
- DPS 02.3 Riadiaci systém ČS 2

PS 05 Akumulačná nádrž - tg vybavenie

PS 06 ČOV

- DPS 06.1 Strojno-technologická časť ČOV
- DPS 06.2 Rozvod silnoprúdu ČOV
- DPS 06.3 Riadiaci systém ČOV

PS 07 Náhradný zdroj (Elektrocentrála)

PS 08 - PS 13

Účelom navrhovanej stavby je vybudovanie novej ČOV, z dôvodu aby jestvujúcou kanalizáciou zachytávané dažďové a priemyselné vody boli v novej ČOV upravované tak, aby bolo možné ich vypúšťanie do recipientu vodného toku Hornád v súlade s legislatívnymi predpismi.

Podmienky na uskutočnenie stavby:

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie, vypracovanej spoločnosťou AQUAFLOT spol. s r.o., Sikárska 8, 949 05 Nitra, arch. č. AQ.2019.COV.kyky.00, autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Róbertom Ivaničom č. osvedčenia: 3615*A*2-2,3, Ing. Pavlom Slančom č. osvedčenia: 2764*SP*I4, Ing. Karolom Baníkom č. osvedčenia: 2609*Z*5-2,6, Ing. Petrom Jackom č. osvedčenia: 1551*A*4-21,22, 1551*A*5-3, 1551*A*2-3, Ing. Viktorom Bauerom č. osvedčenia: 6067*I3*410, Ing. Ladislavom Komjáthym č. osvedčenia: 5022*SP*I1, Ing. Pavelom Titlom č. osvedčenia: 1736*A*2-1 a špecialistom požiarnej ochrany Ing. Alojzom Molekom, overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia pre stavebníka a mesto Krompachy. Prípadné zmeny pri uskutočňovaní stavby nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (príslušný špeciálny stavebný úrad).
2. Stavebník je povinný v zmysle stanoviska Mesta Krompachy, ako príslušného cestného správneho orgánu, č. 17678/2019/MK/Hi zo dňa 02.10.2019 dodržať nasledujúce podmienky:
 - a) pred začatím stavebných prác v dostatočnom časovom predstihu požiada zhotoviteľ stavby Mesto Krompachy o povolenie zvláštneho užívania miestnej komunikácie ul. Hornádska v Krompachoch a predloží záväzné stanovisko Okresného dopravného inšpektorátu v Spišskej Novej Vsi k zvláštnemu užívaniu miestnej komunikácie a k dočasnému dopravnému značeniu spolu so schválenou situáciou dočasného dopravného značenia,
 - b) miestna komunikácia bude počas prác vždy prejazdná. V prípade potreby riešenia čiastočnej uzávierky, požiada Mesto Krompachy o jej povolenie v dostatočnom časovom predstihu a predloží záväzné stanovisko Okresného dopravného inšpektorátu v Spišskej Novej Vsi k čiastočnej uzávierke a k dočasnému dopravnému značeniu čiastočnej uzávierky miestnej komunikácie spolu so schválenou situáciou dočasného dopravného značenia pre čiastočnú uzávierku miestnej komunikácie,
 - c) zásyp cieľovek jamy zhotoviteľ stavby zhutní a urovná do nivelety okolitej krajnice cesty,
 - d) stavba bude realizovaná tak, aby bolo možné zrealizovať rozšírenie miestnej komunikácie a chodník so zábradlím vľavo v smere jazdy k priemyselnej zóne (od rieky

- „Hornád“) bez ďalších potrebných opatrení, resp. naviac prác. Od okraja vozovky vpravo v smere jazdy k priemyselnej zóne požadujeme voľný priestor šírky 8,5 m,
- e) potrubie pod telesom cesty a v jej krajnici musí vyhovovať záťaži pre nákladnú dopravu, a to aj pod plánovaným rozšírením cesty a chodníkom uvedeným v bode d).
3. Stavebník je povinný v zmysle vyjadrenia Podtatranskej vodárenskej prevádzkovej spoločnosti, a. s., č. O-21357/2019 zo dňa 03.10.2019 dodržať nasledujúce podmienky:
- SO 07 Odtokové potrubie z ČOV
- a) pred začatím stavebných a výkopových prác je nevyhnutné presné vytýčenie vodovodného a kanalizačného potrubia vrátane určenia hĺbky uloženia potrubia. Vytýčenie realizujú pracovníci PVPS a. s. na základe objednávky,
- b) výkopové práce, pažiacie práce, pretláčanie a iné stavebné práce požadujeme vykonávať tak, aby nedošlo k narušeniu stability a poškodeniu vodovodného (kanalizačného) potrubia a k poruche vodotesnosti vodovodného (kanalizačného) potrubia,
- c) ku kontrole pretláčania chráničky v blízkosti verejného vodovodu / kanalizácie požadujeme prizvať správcu vodovodu / kanalizácie,
- d) v prípade, že poloha vodovodu neumožní umiestniť odtokové potrubie resp. oceľovú chráničku, je možná preložka verejného vodovodu, t. j. smerová alebo výšková zmena trasy verejného vodovodu a je výstroja. Preložka verejného vodovodu musí spĺňať ustanovenia § 35 zákona 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách,
- SO 08 Výustný objekt
- e) výustný objekt požadujeme umiestniť tak, aby jeho zadná stena bola mimo pásma ochrany verejného vodovodu, t. j. minimálne 1,5 m od vodovodného potrubia (v zmysle zákona 442/2002 Z. z., § 19).
4. Stavebník je povinný v zmysle vyjadrenia SLOVENSKÉHO VODOHOSPODÁRSKEHO PODNIKU, š. p., Odštepný závod Košice č. CS SVP OZ KE 4039/2019/3 zo dňa 02.10.2019 a č. CS SVP OZ KE 4293/2019/2 zo dňa 30.10.2019 dodržať nasledujúce podmienky:
- a) vzhľadom na to, že sa jedná o vyústenie do upraveného úseku vodohospodársky významného vodného toku Hornád, navrhované opevnenie pravého brehu koryta v mieste výustného objektu plynulo napojiť na jestvujúcu úpravu toku. Dodržať uhol vyústenia do vodného toku max. 60° (prúdnicu – os potrubia),
- b) SVP, š. p., OZ Košice ako správca výstavbou dotknutého vodného toku a pobrežných pozemkov si vyhradzuje právo kontroly staveniska. Zahájenie a ukončenie prác v dotyku s vodným tokom oznámiť Správe povodia Hornádu a Bodvy v Košiciach, kontaktná osoba Ing. Jozef Bartko, t. č. 0915 761 687 minimálne 14 dní vopred, z dôvodu zabezpečenia dozoru zo strany SVP, š. p., ktorý bude oprávnený predkladať doplnujúce pripomienky počas realizácie stavby,
- c) ku kolaudačnému konaniu prizvať zástupcu SVP, š. p. a predložiť porealizačné, výškopisné a polohopisné zameranie výustného objektu, s určením riečneho kilometra podľa platnej kilometráže toku. Uvedenú dokumentáciu predložiť aj v digitálnej podobe (súbor *.dgn, *.dwg),

- d) v projektovej dokumentácii je potrebné zosúladiť nezrovnalosti v spôsobe riešenia kalového hospodárstva ČOV v technickej správe: Obsah DPS 06.1 na str. 2 v bode 4.4. „Kalové hospodárstvo, v časti 4 popis technológie, bod 4.4 na str. 11 (Posledným stupňom fyzikálno-chemického čistenia je filtrácia a odvodnenie kalu v jednom stupni na tlakovom komorovom kalolise...)“ a v bode 4.2.2 na str.9 (kal z dna sedimentačnej nádrže lamelového separátora N6 je cyklicky odčerpávaný čerpadlom do kalojemu.).
5. Stavebník v súlade s ustanovením § 75 stavebného zákona zabezpečí vytýčenie stavby, povolenej v tomto rozhodnutí, fyzickou osobou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom v súlade s overenou projektovou dokumentáciou.
6. Pred začatím stavby je stavebník povinný zabezpečiť vytýčenie podzemných a nadzemných vedení a ich ochranných pásiem v mieste realizácie stavby a je povinný zabezpečiť ich ochranu, aby nedošlo k ich poškodeniu. Stavebník preukázateľne oboznámi pracovníkov, ktorí budú vykonávať zemné práce s vytýčenou a vyznačenou polohou podzemného vedenia. K vytýčeniu podzemných vedení je stavebník povinný prizvať ich správcu a zabezpečiť ich ochranu, ako určí ich správca v protokoloch z vytýčenia. Pri križovaní a súbahu s inými podzemnými sieťami je potrebné dodržať minimálne odstupové vzdialenosti podľa STN 73 6005.
7. Stavba „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“ bude napojená na rozvody elektrickej energie, technologickej vody a stlačený vzduch.
8. Stavebník je povinný plniť ustanovenia § 43i ods. 3 stavebného zákona a najmä zabezpečiť, aby stavenisko:
- a) bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia,
 - b) malo zriadený vjazd a výjazd z komunikácie na prísun stavebných výrobkov, na odvoz zeminy a stavebného odpadu a na prístup vozidiel zdravotníckej pomoci a požiarnej ochrany,
 - c) umožňovalo bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska,
 - d) umožňovalo bezpečný pohyb osôb vykonávajúcich stavebné práce,
 - e) malo zabezpečený odvoz a zhodnotenie resp. zneškodnenie odpadu,
 - f) bolo zriadené a prevádzkované tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, ako aj ochrana životného prostredia podľa osobitných predpisov.
9. Prístup k stavbe bude zabezpečený novou príjazdovou cestou napojenou na jestvujúcu vnútroareálovú komunikáciu.

10. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky, môže ju uskutočňovať len právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov a vedenie uskutočňovania stavby vykoná stavbyvedúci. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice zhotoviteľa stavby najneskôr do 15 dní po jeho určení, súčasne predložiť jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavby a doklad, ktorým preukáže, že má zhotoviteľ zabezpečené vedenie stavby stavbyvedúcim.
11. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice začatie stavby najneskôr do 15 dní odo dňa jej začatia.
12. Stavebník je povinný podľa § 66 ods. 4 písm. j) stavebného zákona označiť stavbu na viditeľnom mieste štítkom s nasledovnými údajmi:
 - a) označenie stavby,
 - b) označenie stavebníka,
 - c) označenie dodávateľa stavby,
 - d) názov správneho orgánu, ktorý stavbu povolil,
 - e) termín začatia a ukončenia stavby,
 - f) meno a priezvisko zodpovedného stavbyvedúceho.
13. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce technických zariadení, najmä vyhlášku č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností, nariadenie vlády č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
14. Počas uskutočňovania stavby je stavebník povinný rešpektovať príslušné STN, a dbať na to, aby nespôsobil škodu na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Prípadné škody spôsobené pri uskutočňovaní stavby je povinný uhradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
15. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
16. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať ustanovenia § 48 až § 53 stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných

technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 532/2002 Z. z.“) a ustanovenia slovenských technických noriem vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.

17. Stavebník je povinný s odpadom vzniknutým pri stavebných prácach nakladať v súlade s ustanoveniami zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch“) a za dodržania nasledovných podmienok:
 - a) pri nakladaní s odpadmi, ktoré vzniknú realizáciou stavby dodržiavať ustanovenia zákona o odpadoch a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva,
 - b) vzniknuté odpady triediť podľa jednotlivých druhov odpadov v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení vyhlášky MŽP SR č. 320/2017 Z. z.,
 - c) utriedené odpady do ukončenia stavebných prác zhromažďovať vo vhodných nádobách a kontajneroch na vyčlenenom mieste stavby a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením a iným neželaným únikom,
 - d) doklady o spôsobe nakladania s odpadmi stavebník predloží najneskôr pri kolaudačnom konaní,
 - e) po realizácii stavby stavebník predloží doklady o spôsobe zhodnotenia resp. zneškodnenia odpadov, ktoré vznikli realizáciou stavby príslušnému orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva (OÚ Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o životné prostredie),
 - f) pred zahájením búracích prác zabezpečiť na stavenisko kontajner na zhromažďovanie nevyužitelných odpadov a zabezpečiť ich zneškodnenie resp. zhodnotenie podľa zákona NR SR č. 79/2015 Z. z. zákona o odpadoch,
 - g) odpady za účelom zneškodnenia sa môžu uložiť len na riadenú skládku odpadov prevádzkovanú na základe rozhodnutia príslušného orgánu štátnej správy pre OH.
18. Stavebník je povinný počas realizácie stavebných prác na stavbe ako aj pri užívaní stavby dodržiavať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách“), všeobecne platné právne predpisy na úseku ochrany vôd a ustanovenia príslušných technických noriem vzťahujúce sa na zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami a dodržať ustanovenie § 39 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách, t. j. pri zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami vykonať také opatrenia, aby znečisťujúce látky nevnikli do povrchových alebo do podzemných vôd alebo neohrozili ich kvalitu.
19. Stavebník je povinný v priebehu výstavby zabezpečiť minimalizovanie dopadov stavebnej činnosti na okolie s osobitným dôrazom na zdravie obyvateľstva a osobitne minimalizovať prašnosť, hluk a vplyvy z dopravy.

20. Stavebník je povinný pri vykonávaní stavebných prác na stavbe zabezpečiť dodržiavanie zásad všeobecnej ochrany prírody a krajiny.
21. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii projektová dokumentácia stavby overená IŽP Košice v tomto konaní, potrebná na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu.
22. Stavebník je povinný umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov vstupovať na stavenisko, do stavby a nazerať do jej projektovej dokumentácie. Je povinný bezodkladne ohlásiť IŽP Košice závady na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť a životy či zdravie osôb.
23. V prípade výskytu materiálov obsahujúcich azbestové vlákna je stavebník povinný zabezpečiť, aby pri uskutočňovaní stavby zhotoviteľ postupoval v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nariadením vlády SR č. 253/2006 Z. z. o ochrane zdravia pri práci s azbestom.
24. Stavebník je povinný zabezpečiť vedenie stavebného denníka až do skončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.
25. Stavebník je povinný stavbu dokončiť do 05/2020.
26. V prípade, ak počas zemných prác bude odkrytý archeologický nález je stavebník povinný postupovať v zmysle § 127 stavebného zákona, nález ihneď ohlásiť a urobiť nevyhnutné opatrenia na jeho ochranu, pokiaľ o ňom nerozhodne stavebný úrad po dohode s orgánom štátnej správy na ochranu pamiatkového fondu alebo Archeologického ústavu SAV.
27. Stavebník je povinný v zmysle odborného stanoviska Technickej inšpekcie, a.s., Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava, pracovisko Košice, k projektovej dokumentácii stavby evidenčné číslo 4428/3/2019 zo dňa 25.09.2019 z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení zabezpečiť doriešenie a odstránenie nasledovných zistení, pripomienok a upozornení v procese výstavby:
 - a) z projektovej dokumentácie nie je zrejmé riešenie bezpečného vstupu do nádrží a podzemných komôr ČOV – rozpor s § 9 ods. 1 písm. e) vyhlášky č. 453/2000 Z. z. V prípade vstupu pevnými rebríkmi tieto musia byť navrhnuté v súlade s požiadavkami § 14 ods. 2, § 19 vyhlášky č. 59/1982 Zb., STN EN 14 396 (75 6240),
 - b) predložená projektová dokumentácia SO 05 neobsahuje návrh zaistenia stien výkopov v zmysle požiadavky bodu 5.1 v nadväznosti na bod 5.5 prílohy č. 2 vyhlášky č. 147/2013 Z. z.,,

- c) predložená projektová dokumentácia neobsahuje údaje o skratových pomeroch v mieste umiestnenia rozvádzačov v zmysle čl. 132.2.3 STN 332000-1:2009,
- d) protokol o určení vonkajších vplyvov neobsahuje:
- popis priestorov technológie a ostatných priestorov,
 - stanovenie vonkajších vplyvov pre jednotlivé priestory objektu ako aj vonkajšie priestory,
 - zdôvodnenie stanovenia vplyvov ako AD2, vplyvu AS1 (v zmysle STN 33 2000-5-51:2010 sa vplyv AS1 stanovuje pre vonkajšie priestory), vplyvu BA5 pre všetky vnútorné priestory,
 - obsahuje nesprávny údaj o vonkajšom vplyve AM, ktorý nie je v súlade s tab. ZA 1 a tab. NZA 1 STN 33 2000-5-51:2010. Vplyv AM1 platí iba pre harmonické a nevádza úroveň harmonických. Chýbajú aj ďalšie požadované údaje pre vplyv AM,
- Čím vonkajšie vplyvy nie sú stanovené v plnom rozsahu a jednoznačne v zmysle čl. N1.2 STN 33 2000-5-51:2010.

Upozornenie:

Po prehodnotení protokolu a zatriedení elektrických zariadení podľa vyhlášky č. 508/2009 Z. z. medzi vyhradené technické zariadenia skupiny A je potrebné postupovať v zmysle požiadaviek § 5 a § 12 tejto vyhlášky (posúdenie konštrukčnej dokumentácie, vykonanie úradnej skúšky).

- e) pri riešení ochrany pred atmosferickou elektrinou:
- súčasťou dokumentácie nie je analýza rizika podľa STN EN 62305-2:2013 v zmysle čl. 4.1 STN EN 62305-3:2012,
 - nie sú údaje o materiály povrchu strechy a steny budovy v zmysle čl. 5.2.4 STN EN 62305-3:2012,
 - nie je údaj o vypočítanej dostatočnej vzdialenosti „s“, v zmysle čl. 6.3 STN EN 62305-3:2012,
 - nie je údaj o ochrane pred dotykovým a krokovým napätím v okolí zvodov bleskozvodu v zmysle čl. 8 STN EN 62 305-3:2012,
 - nie je údaj o spôsobe vyhotovenia skrytých zvodov v zmysle STN EN 62305-3:2012.
- f) v technickej správe DPS 06.2 v bode 1.1.3 je uvedený protokol č. 180806. Predložený protokol má číslo 190510 – nesúlad je potrebné v realizačnej dokumentácii odstrániť,
- g) schodiská je potrebné navrhnuť v súlade s požiadavkami STN 73 4130:1985 (najmä čl. 30),
- h) všetky voľné okraje pochôdznych plôch a schodiská je potrebné opatriť zábradlím v súlade s § 26 vyhlášky č. 59/1982 Zb. Výšku a výplň zábradlí je potrebné navrhnuť v súlade s požiadavkami STN 74 3305,
- i) v realizačnej projektovej dokumentácii je potrebné špecifikovať pre nádrže čistiarne odpadových vôd betón vhodný do agresívneho prostredia (XA) v súlade s STN EN 206-1(73 2403):2002,
- j) v projektovej dokumentácii je potrebné navrhnuť systém povrchovej ochrany oceľových konštrukcií s ohľadom na zvýšenú agresivitu prostredia v súlade s požiadavkami STN 03 8260,

- k) z projektovej dokumentácie nie sú zrejmé parametre chladiacich zariadení v SO 06.3. V prípade, že tieto zariadenia budú zaradené medzi vyhradené technické zariadenia v zmysle vyhlášky č. 508/2009 Z. z., je potrebné postupovať v súlade s !5 a § 12 uvedenej vyhlášky (posúdenie konštrukčnej dokumentácie, vykonanie úradnej skúšky),
 - l) pracovné prostriedky (stroje a technické zariadenia ČOV), stavby a ich súčasti je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, o vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie,
 - m) pred uvedením strojových a technických zariadení ČOV do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.,
 - n) na nádržiach, komorách a potrubíach ČOV je prevádzkovateľ povinný podľa § 39 zákona 364/2004 Z. z. a vyhlášky č. 200/2018 Z. z. vykonať skúšky tesnosti,
 - o) počas procesu výstavby musia byť dodržané požiadavky vyhlášky č. 147/2013 Z. z., nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z.
28. Stavebník je povinný dočasné objekty zariadenia staveniska odstrániť najneskôr do jedného mesiaca po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“.
29. Dokončenú stavbu môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona užívať len na základe rozhodnutia vydaného IŽP Košice, ktorým bude povolené dočasné užívanie stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“ na skúšobnú prevádzku, resp. trvalé užívanie stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“ na základe písomnej žiadosti resp. návrhu stavebníka.
30. Stavebník je povinný v súlade s ustanovením § 84 stavebného zákona podať na IŽP Košice žiadosť o vydanie rozhodnutia, ktorým bude povolené dočasné užívanie stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“ na skúšobnú prevádzku.
31. Pri uvedení stavby do užívania musí byť preukázané zabezpečenie ochrany verejných záujmov a ochrany záujmov na úseku starostlivosti o životné prostredie, bezpečnosti a ochrany zdravia ľudí a požiarnej bezpečnosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
32. V žiadosti o povolenie dočasného užívania stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“ na skúšobnú prevádzku stavebník uvedie súpis zmien vykonaných počas uskutočňovania stavby oproti projektovej dokumentácii overenej IŽP Košice v tomto konaní, dobu trvania, rozsah a charakter skúšobnej prevádzky a údaje

uvedené v § 17 ods. 1 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 453/2000 Z. z.“). K žiadosti pripojí prílohy v súlade s ustanovením § 17 ods. 2 a najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním predloží doklady podľa § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a:

- a) stavebný denník,
- b) doklady prevzaté od dodávateľa stavby (napr. zápis o odovzdaní a prevzatí stavby),
- c) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok v súlade s overenou projektovou dokumentáciou,
- d) doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, doklady o splnení technických požiadaviek na novoinštalované a použité výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa NV SR č. 576/2001 Z. z. a NV SR č. 310/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov,
- e) vyhlásenia o parametroch podstatných vlastností použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov a certifikáty výrobu podľa zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nadväznými nariadeniami vlády, vyhlásenia o zhode vydané výrobcami alebo dovozcami na výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky,
- f) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
- g) vyhodnotenie splnenia podmienok tohto rozhodnutia uvedených v časti I. Podmienky na uskutočnenie stavby,
- h) doklady o spôsobe naloženia s odpadmi vzniknutými počas uskutočňovania stavby, o ich zhodnotení resp. zneškodnení,
- i) správu z vykonaného monitoringu areálovej kanalizácie v priemyselnej prevádzke Kovohuty Krompachy, potvrdzujúcu jej vyhovujúci technický stav,
- j) aktuálny prevádzkový poriadok areálovej kanalizácie a ČOV závodu Kovohuty Krompachy, odsúhlasený správcom vodných tokov,
- k) potvrdenie o majetkovoprávnom usporiadaní pozemkov v správe SVP, š. p., OZ Košice, ak pri realizácii stavby dôjde k zásahu do majetku SR, ktorý posudzovaný projekt nepredpokladal,
- l) písomné vyjadrenie SVP, š. p., OZ Košice, Správy povodia Hornádu a Bodvy Košice k vyhotoveniu nového výustného objektu na odtokovom potrubí z ČOV Kovohuty, a. s. Krompachy do Hornádu.

33. Stavebník je povinný po vyhodnotení skúšobnej prevádzky stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“, v dostatočnom predstihu s ohľadom na lehoty kolaudačného konania predložiť na IŽP Košice návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia a k návrhu je povinný doložiť:

- a) prílohy v súlade s ustanovením § 17 ods. 2 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z.,
- b) vyhodnotenie priebehu skúšobnej prevádzky stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“.

34. Najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním vo veci povolenia užívania stavby stavebník predloží ďalšie doklady vymedzené v ustanovení § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a vyjadrenie orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva k dokumentácii v kolaudačnom konaní v súlade s § 99 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 79/2015 Z. z.
35. So stavebnými prácami súvisiacimi so stavbou „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“ sa nesmie začať pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť. Toto rozhodnutie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.
36. Po zrealizovaní stavby zaslepiť pôvodné výustné objekty z areálovej kanalizácie do recipientu Hornád.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov stavebného konania:

1. Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s., č. O-21357/2019 zo dňa 03.10.2019 vo svojom vyjadrení požaduje dodržať nasledujúce podmienky:

SO 07 Odtokové potrubie z ČOV

- a) pred začatím stavebných a výkopových prác je nevyhnutné presné vytýčenie vodovodného a kanalizačného potrubia vrátane určenia hĺbky uloženia potrubia. Vytýčenie realizujú pracovníci PVPS a. s. na základe objednávky,
- b) výkopové práce, pažiace práce, pretláčanie a iné stavebné práce požadujeme vykonávať tak, aby nedošlo k narušeniu stability a poškodeniu vodovodného (kanalizačného potrubia a k poruche vodotesnosti vodovodného) kanalizačného potrubia,
- c) ku kontrole pretláčania chráničky v blízkosti verejného vodovodu / kanalizácie požadujeme prizvať správcu vodovodu / kanalizácie,
- d) v prípade, že poloha vodovodu neumožní umiestniť odtokové potrubie resp. oceľovú chráničku, je možná preložka verejného vodovodu, t. j. smerová alebo výšková zmena trasy verejného vodovodu a je výstroja. Preložka verejného vodovodu musí spĺňať ustanovenia § 35 zákona 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách,

SO 08 Výustný objekt

- e) výustný objekt požadujeme umiestniť tak, aby jeho zadná stena bola mimo pásmo ochrany verejného vodovodu, t. j. minimálne 1,5 m od vodovodného potrubia (v zmysle zákona 442/2002 Z. z., § 19),

IŽP Košice účastníkovi konania vyhovel a vyššie uvedené pripomienky zapracoval do podmienky č. 3 časť I. tohto rozhodnutia.

2. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK štátny podnik, Odštepný závod Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice, vo svojom stanovisku č. CS SVP OZ KE 4039/2019/3 zo dňa 02.10.2019 uviedol tieto pripomienky:

Z hľadiska požiadaviek na ochranu vôd pred znečistením v súlade s našimi predchádzajúcimi stanoviskami k PD predmetnej stavby č. CS SVP OZ KE 2645/2019/2 zo dňa 06.05.2019 a č. CS SVP OZ KE 3783/2019/2 zo dňa 05.09.2019:

1. K navrhovanej technológii čistenia priemyselných a dažďových odpadových vôd z riešeného areálu priemyselnej prevádzky Kovohuty Krompachy a k projektovanému systému odvádzania prečistených odpadových vôd do rieky Hornád jedným samostatným výustným objektom nemáme pripomienky.
2. Žiadame doplniť do DSP navrhovaný spôsob merania množstva vypúšťaných odpadových vôd na celkovom odtoku do recipientu, ktorý nie je súčasťou posudzovanej projektovej dokumentácie. Pôvodné merné žľaby PŽ1 a PŽ2 na existujúcej kanalizácii, pred ktoré je navrhované zaústenie výtlakov z projektovaných čerpacích staníc ČS1 a ČS2, budú zrušené.
 - Spôsob merania vypúšťaných odpadových vôd žiadame doriešiť v zmysle našej požiadavky, uvedenej v predchádzajúcom stanovisku č. CS SVP OZ KE 2645/2019/2 zo dňa 06.05.2019.
3. Odpadové vody z existujúcej úpravne vody žiadame odvieť na zneškodnenie do navrhovanej ČOV. Vylučujeme ich priame vypúšťanie do povrchového recipientu, ako je to zakreslené v *Celkovej situácii stavby v M 1:500* (odtok z ÚV sa napája na odtokové potrubie z ČOV za navrhovanou ČS1).
4. Odporúčame doplniť do PD aj:
 - a.) Počty a technické parametre čerpadiel, ktoré budú inštalované v ČS1, ČS2 a v objekte ČOV,
 - b.) Vecný a časový harmonogram prác.
5. **Po dopracovaní** projektu v zmysle vyššie uvedených **pripomienok** voči vydaniu povolenia na uskutočnenie stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s. Krompachy“ **nebudeme mať námietky**.
6. Ku kolaudácii predmetnej stavby žiadame:
 - a.) Zdokladovať vyhovujúci technický stav areálovej kanalizácie v priemyselnej prevádzke Kovohuty Krompachy,
 - b.) Predložiť Prevádzkový poriadok areálovej kanalizácie a ČOV závodu Kovohuty Krompachy, odsúhlasený správcom vodného toku Hornád,
 - c.) Zdokladovať majetkoprávne usporiadanie pozemkov v správe SVP, š. p., OZ Košice, ak pri realizácii stavby dôjde k zásahu do majetku SR, s ktorým projekt neuvažoval.

Z technicko-prevádzkového hľadiska správcu vodných tokov a z hľadiska protipovodňovej ochrany s realizáciou výustného objektu v rámci stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s. Krompachy“ súhlasíme za dodržania nasledovných podmienok:

1. Vzhľadom na to, že sa jedná o vyústenie do upraveného úseku vodohospodársky významného vodného toku Hornád, žiadame navrhované opevnenie pravého brehu koryta v mieste výustného objektu plynulo napojiť na jestvujúcu úpravu toku. Požadujeme dodržať uhol vyústenia do vodného toku max. 60° (prúdnicu – os napojenia).
2. SVP, š. p., OZ Košice ako správca výstavbou dotknutého vodného toku a pobrežných pozemkov si vyhradzuje právo kontroly staveniska. Zahájenie a ukončenie prác v dotyku s vodným tokom žiadame oznámiť našej Správe povodia Hornádu a Bodvy v Košiciach, kontaktná osoba Ing. Ján Bartko, t. č. 0915 761 687 minimálne 14 dní vopred, z dôvodu zabezpečenia dozoru z našej strany, ktorý bude oprávnený predkladať doplňujúce pripomienky počas realizácie stavby.
3. Ku kolaudačnému konaniu žiadame prizvať nášho zástupcu a predložiť porealizačné, výškopisné a polohopisné zameranie výustného objektu, s určením riečneho kilometra podľa platnej kilometráže toku. Uvedenú dokumentáciu žiadame predložiť aj v digitálnej podobe (súbor *.dgn, *.dwg).

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, odštepný závod Košice predložil dňa 4.11.2019 stanovisko č. CS SVP OZ KE 4293/2019/2 k doplnenému projektu:

Z hľadiska požiadaviek na ochranu vôd pred znečistením:

Voči doplnenému projektovému riešeniu spôsobu merania množstva odpadových vôd, vypúšťaných z ČOV priemyselnej prevádzky Kovohuty Krompachy do povrchového recipientu, nemáme výhrady.

S vydaním povolenia na uskutočnenie vodnej stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ suhlasíme za dodržania nasledovných podmienok:

1. Technickými opatreniami vylúčiť havarijný preliv odpadových vôd navrhovaných čerpacích staníc ČS 1, ČS 2 a z ČOV priamo do povrchových vôd.
2. Odpadové vody z prania bubnového filtra odvádzať na čistenie do ČOV, vylúčiť ich odtok do recipientu.
3. Po realizácii stavby zaslepiť pôvodné výustné objekty z areálovej kanalizácie do recipientu Hornád.
4. Zabezpečiť nakladanie s odpadmi vznikajúcimi v prevádzke predmetnej vodnej stavby v súlade s požiadavkami zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v platnom znení. Na vodoprávnom konaní objasniť nezrovnalosti v spôsobe riešenia kalového hospodárstva ČOV, ako je to pripomienkované vyššie v texte k bodu 4. b) v rámcu.
5. Monitorovacie miesto v objekte ČOV pre odber zlievaných vzoriek vyčistených odpadových vôd uspošobiť tak, aby unožňovalo súčasné osadenie automatického odberného zariadenia znečisťovateľa aj kontrolnému orgánu.
6. Meranie množstva vyčistených a vypúšťaných odpadových vôd z ČOV do povrchových vôd realizovať overeným meradlom.
7. Sledovanie kvality odpadových vôd vykonávať súbežne na prítoku do ČOV aj na odtoku do recipientu akreditovaným spôsobom.

8. Limitovanie množstva vypúšťaných odpadových vôd stanoviť podľa hydraulického výkonu projektovanej ČOC, t.j. $Q_{priem}=6,94$ l/s, $Q_{max}=13,89$ l/s.
9. Rozsah limitovania a limitované hodnoty zvyškového znečistenia vypúšťaných odpadových vôd stanoviť v zmysle garantovaných hodnôt na odtoku z ČOV podľa PD, pri súčasnom dodržaní platného emisno-imisného princípu a v súlade s nariadením vlády SR č. 269/2010 Z.z.
10. Ku kolaudácii stavby predložiť:
 - a) správu z vykonaného monitoringu areálovej kanalizácie v priemyselnej prevádzke Kovohuty Krompachy, potvrdzujúcu jej vyhovujúci technický stav,
 - b) aktuálny prevádzkový resp. manipulačný poriadok areálovej kanalizácie a ČOV závodu Kovohuty Krompachy, odsúhlasený správcou vodných tokov,
 - c) potvrdenie o majetkoprávnom usporiadaní pozemkov v správe SVP, š.p., OZ Košice, ak pri realizácii stavby dôjde k zásahu do majetku SR, ktorý posudzovaný projekt nepredpokladal,
 - d) písomné vyjadrenie SVP, š.p., OZ Košice, Správy povodia Hornádu a Bodvy Košice k vyhotoveniu nového výutného objektu na odtokovom potrubí z ČOV Kovohuty, a.s. Krompachy do Hornádu.

Z technicko-prevádzkového hľadiska správcu vodných tokov a z hľadiska protipovodňovej ochrany pre vydanie stavebného/vodoprávneho povolenia na posudzovanú stavbu platia naďalej v plnom rozsahu naše podmienky, uvedené v predchádzajúcom stanovisku č. CS SVP OZ KE 4039/2019/3 zo dňa 02.10.2019 v bodoch 1., 2. A 3.

IŽP Košice účastníkovi konania vyhovel a pripomienky zapracoval do podmienky č. 4, č. 32, č. 36 časť I. a č. 2 a 3 časť II. tohto rozhodnutia.

3. Mesto Krompachy vo svojom stanovisku č. 15350/2019 zo dňa 13.08.2019 požaduje dodržať nasledujúce podmienky:
 - a) do projektovej dokumentácie pre stavebné konanie doplniť riešenie nového odtokového potrubia od ČOV do recipientu toku Hornád v časti pod miestnou komunikáciou pretláčaním,
 - b) Mesto Krompachy plánuje realizáciu chodníka okolo miestnej komunikácie ul. Hornádskej, vyústený objekt umiestniť tak, aby nezasahoval do navrhovaného chodníka,
 - c) projektovú dokumentáciu pre stavebné konanie predložiť na posúdenie a vyjadrenie Mestu Krompachy, MsÚ odd výstavby TSaŽP.

Mestu Krompachy bola predložená dokumentácia pre stavebné konanie stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“ na vyjadrenie podľa vyššie uvedeného stanoviska. Mesto Krompachy, ako príslušný cestný správny orgán vydalo záväzné stanovisko č. 17678/2019/MK/Hi zo dňa: 02.10.2019, kde uviedlo, že nemá námietky k predloženej projektovej dokumentácii a súhlasí s vydaním stavebného povolenia pre stavbu, za splnenia

určených podmienok. Tieto pripomienky sú zapracované v bode č. 3 časť II. tohto rozhodnutia.

Ostatní účastníci stavebného konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“.

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

II. Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

- 1) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Členenie prevádzky na prevádzkové súbory“, sa dopĺňa opis 2.15 Nakladanie s vodami:**

2.15 Nakladanie s vodami

2.15.1 Odber vody

Odber vody na technologické účely je realizovaný na pravom brehu rieky Hornád, riečny km 200,08, z derivačného kanála v množstve 30 000 m³ za mesiac. Odoberaná voda je akumulovaná v sedimentačnej nádrži o objeme 120 000 m³, kde sa zbavuje nerozpustných látok a plávajúcich nečistôt, odkiaľ je samospádom potrubím Ø 500 mm dopravovaná do čerpacej stanice, odkiaľ je čerpaná ako úžitková voda do PS 01 Šachtová pec a konvertory, PS 02 Sklopná rafinačná pec a dúchadlá.

Odber vody pre pitné a sociálne účely je zabezpečený zo 4 odberných miest verejného vodovodu v správe Podtatranskej vodárenskej prevádzkovej spoločnosti a.s., Poprad. Voda je odoberaná z odberných miest – OM 9230020 – Výrobná, OM 9227410 – AB, OM 9227360 – Laboratórium, OM 9227350 – Kuchyňa.

2.15.2 Odpadové vody

Z výrobných činností prevádzky vznikajú nasledovné odpadové vody:

a) priemyselné odpadové vody

- chladiace vody,
- vody po regenerácii iónových filtrov a zmäkčovadla vody,

b) vody z povrchového odtoku.

2.15.3 ČOV

Technológia a procesy v ČOV

Technologická linka je prevádzkovaná v semikontinuálnom režime v dvoch paralelne zapojených vetvách N1 a N2, ktorých proces čistenia je totožný. Odpadové vody sú cez rozdeľovací objekt prečerpávané do akumulačných nádrží surovej vody N1.1 – 1.2, odkiaľ sú

automaticky na základe výšky hladiny čerpané do sústavy reaktorov s následnou separáciou. Hlavný stupeň čistenia pozostáva z :

- Akumulačné nádrže surovej vody N1.1 – N1.2
- Sulfidizačný reaktor – N2.1 – N2.2
- Koagulačný reaktor – N3.1 – N3.2
- Neutralizačný reaktor – N4.1 – N4.2
- Flokulačný reaktor – N5.1 – N5.2
- Lamelový separátor – N6.1 – N6.2
- Mikrositový filter – A6.1.2 – A6.2.2
- Kalojem – N7.1 – N7.2
- Tlakový komorový lis s príslušenstvom – A7.1.1 – A7.2.1
- Dávkovacia jednotka neutralizačného činidla – N9
- Dávkovacia jednotka sulfidu – N10
- Dávkovacia jednotka koagulačného činidla – N11
- Dávkovacia jednotka flokulačného činidla – N12 – N13
- Prečerpávacia jímka – N14

Odpadová voda je privedená cez rozdeľovací objekt do centrálnej akumulácie nádrži prostredníctvom servoventilov. V stave bez dažďového prietoku je v chode vždy jedna linka čistenia, ktorá je viazaná aj na príslušnú akumuláciu nádrži. V riadiacom systéme je navolená hlavná linka č.1 alebo č.2. To zároveň znamená, ktorá linka je z rozdeľovacieho objektu plnená. Po dosiahnutí hladiny „štart ČOV“ je odpadová voda čerpaná cez prietokomer a regulovaná servoventilom tak, aby sa dosiahol nastavený prietok technológiou. Dávky reagentov sú definované ako špecifické na m³ pritekajúcej odpadovej vody. Úprava pH je viazaná len na nastavenú hodnotu pH. Proporcionálne vznikajúcemu kalu vo flokulačnom reaktore je na základe sedimentačného testu obsluhou zadaný objem odťahovaného kalu na m³ pritekajúcej odpadovej vody. Riadiaci systém na základe údajov o prietoku vody a zadanej špecifickej produkcii kalu zabezpečuje odťah kalu do kalojemu. Voda zo sedimentačného reaktora odteká z prelivovej hrany na dočistenie na bubnovom mikrofiltri. Filtrát je gravitačne odvedený do odtokového potrubia a cez výustný objekt do rieky Hornád. Kal z kalojemu je odvodnený na komorovom lise. Filtrát je odvedený do kalojemu a odvodnené kalové koláče sú z kontajnera transportované znovu do výrobného procesu – do haly briketácie.

Technológia čistenia odpadových vôd pracuje v automatickom režime. Obsluha má charakter pravidelného dohľadu - kontrolná činnosť, obslužná činnosť pri dopĺňaní spotrebných materiálov, v uzle odvodnenia otváranie a zatváranie lisu, kampaňovitý odvoz kontajneru s kalu, kalibrácia pH sondy, evidencia prevádzkových stavov.

Denná potreba času obsluhy cca 3 hodiny pri zaradení ČOV v nepretržitej prevádzke. Obsluhu vykonáva jeden kvalifikovaný pracovník.

Prehliadky ČOV a jej údržba sa vykonáva priebežne počas prevádzky v zmysle technologických postupov prevádzkového poriadku a návodov na obsluhu a údržbu jednotlivých technologických zariadení.

V technologickej časti ČOV - v procese čistenia odpadových vôd sú používané reagenty :

- Na₂S N10
- flokulant N12 - N13
- vápenné mlieko
- FeCl₃

ČOV má centrálny riadiaci systém Simatic S7-300, ktorý je zabudovaný v samostatnom poli technologického rozvádzača. Pre zobrazenie parametrov procesu a nastavovanie je na dverách rozvádzača zabudovaný touch panel s vizualizáciou procesu čistenia. Periférie ako Kompakty (prípravné jednotky roztokov), mikrosito resp. čerpacie stanice sú pripojené cez LAN sieť a umožňujú vzájomnú dátovú komunikáciu. Na jednom mieste je možné zobrazit' parametre a prevádzkové stavy všetkých periférií, vrátane nastavovania.

ČOV je prevádzkovaná nepretržite. Riadiaci systém je autonómny, zabezpečuje samočinný chod ČOV a ČS1,2 s možnosťou kontroly a ovládania cez modem.

Objektová sústava stavby : Čistenie odpadových vôd KOVOHUTY, a.s. Krompachy

SO - stavebné objekty

SO 01 Čerpacia stanica ČS 1

- SO 01.1 Stavebná časť ČS 1
- SO 01.2 Rozvod elektro netechnologický

SO 02 Čerpacia stanica ČS 2

- SO 02.1 Stavebná časť ČS 2
- SO 02.2 Rozvod elektro netechnologický

SO 03 Výtlačné potrubie z ČS 1

SO 04 Výtlačné potrubie z ČS 2

- SO 04.1 Prípojka tg vody pre ČOV

SO 05 Nádrže ČOV

SO 06 Prevádzková hala ČOV

- SO 06.1 Stavebná časť ČOV
- SO 06.2 Rozvod elektro netechnologický pre ČOV
- SO 06.3 Vetranie a vykurovanie haly ČOV

SO 07 Odtokové potrubie z ČOV

SO 08 Výustný objekt

SO 10 NN prípojky elektro

- SO 10.1 NN prípojka pre ČOV
- SO 10.2 NN prípojka pre ČS 1
- SO 10.3 NN prípojka pre ČS 2

SO 11 Slaboprúdové rozvody

SO 12 Spevnené plochy

SO 13 Oplotenie ČOV

PS - prevádzkové súbory

PS 01 Čerpacia stanica ČS 1

- DPS 01.1 Strojno-technologická časť ČS 1
- DPS 01.2 Rozvod silnoprúdu ČS 1
- DPS 01.3 Riadiaci systém ČS 1

PS 02 Čerpacia stanica ČS 2

DPS 02.1 Strojno-technologická časť ČS 2

DPS 02.2 Rozvod silnoprúdu ČS 2

DPS 02.3 Riadiaci systém ČS 2

PS 05 Akumulačná nádrž - tg vybavenie

PS 06 ČOV

DPS 06.1 Strojno-technologická časť ČOV

DPS 06.2 Rozvod silnoprúdu ČOV

DPS 06.3 Riadiaci systém ČOV

PS 07 Náhradný zdroj (Elektrocentrála)

PS 08 - PS 13

2.15.4 Splaškové odpadové vody

Splaškové odpadové vody z hlavného areálu prevádzky, z areálu prevádzky Drôtovňa a nečistené odpadové vody z regenerácie katexového zmäkčovača s obsahom NaCl sú odvádzané samostatnými prípojkami splaškovej kanalizácie, zaústenými do verejnej kanalizácie mesta Krompachy za účelom ich odvádzania na čistiareň odpadových vôd mesta Krompachy.

- 2) V časti „II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity“ sa pôvodné znenie bodu „2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách“ nahrádza bodom „2.A Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách“ s nasledovným znením:

2.A. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách

- 2.1 Prevádzkovateľ je oprávnený vypúšťať vyčistené vody z ČOV cez výustný objekt do recipienta Hornád v riečnom kilometri 97,80 pravobrežne, číslo hydrogeologického poradia 4-32-01-107.
- 2.2 Odpadové vody budú výustným objektom vypúšťané kontinuálne, 24 hodín denne, 365 dní v roku, pričom nesmú byť prekročené hodnoty uvedené v nasledovnej tabuľke:

Priemerný prietok $Q_{24} [L.s^{-1}]$	Maximálny prietok $Q_{max} [L.s^{-1}]$	$Q_d [m^3.deň^{-1}]$	$Q_{roč} [m^3.rok^{-1}]$
6,941	13,89	1 200	438 000

- 2.3 Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách výustným objektom nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovnej tabuľke:

Emisné limity platné od 13.06.2020:

Zdroj emisií: Priemyselné odpadové vody		
Miesto vypúšťania: Výústny objekt - do recipienta Hornád v riečnom kilometri 97,80 pravobrežne		
Ukazovateľ	Limitné koncentračné hodnoty [mg.l⁻¹] „p“	Bilančné hodnoty [kg.deň⁻¹]
Reakcia vody pH	6,0 – 9,0	-
Nerozpustené látky NL	40	21,3
Meď Cu	0,5	0,26
Zinok Zn	1,0	0,55
Nikel Ni	0,5	0,26
Kadmium Cd	0,1	0,1
Nepolárne extrahovateľné látky (UV) NEL	0,5*	0,3
Sírany SO₄²⁻	500	266,4
Chloridy Cl⁻	100	53,3
Mangán Mn	0,9	0,5
Arzén As	0,1	0,1
Ortuť Hg	0,02	0,01
Olovo Pb	0,4	0,21
Chemická spotreba kyslíka CHSK_{Cr}	35	18,6
Rozpustené látky po žíhaní 550 °C RL	600	319,7
Teplota t	30 °C	-

* Maximálna limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli v bodovej vzorke

- 2.4 Povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd sa vydáva s platnosťou 10 rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
- 2.5 Povolené množstvá vypúšťaných vôd ako aj ich koncentračné hodnoty uvedené v bode B.2.2.1 časť II. integrovaného povolenia musia byť dodržané počas 24 hodín denne.
- 2.6 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia sa považujú za dodržané, ak ani v jednej 5 hodinovej zlievanej vzorke nebudú prekročené určené koncentračné hodnoty.
- 2.7 Limitná hodnota ukazovateľa znečistenia NEL sa považuje za dodržanú, ak ani v jednej bodovej vzorke nebude prekročená určená koncentračná hodnota.
- 2.8 Prevádzkovateľ je povinný vykonať skúšky ekotoxicity na vodných organizmoch v súlade s prílohou č. 6 časť C k nariadeniu vlády SR č. 296/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd (ďalej len „NV SR č. 296/2010 Z. z.).

- 2.9 Prevádzkovateľ je povinný pri prekročení indikatívnej hodnoty ekotoxicity zabezpečiť identifikáciu látok, spôsobujúcich prekročenie indikatívnej hodnoty ekotoxicity v súlade s prílohou č. 6 časť C k NV SR č. 296/2010 Z. z. a uskutočniť potrebné opatrenia.
- 2.10 Skúšku ekotoxicity je prevádzkovateľ povinný vykonať minimálne dvakrát za rok v období jedného roka od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ a po zmene charakteru výroby alebo zmene povolenia na vypúšťanie odpadových vôd.
- 2.11 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stanovenie ekotoxicity na vodných organizmoch, ktorá má indikatívny význam, s využitím parametra indikatívna skúška toxicity, Tox_{ind} , ktorej indikatívna hodnota je 30 % účinku. Prevádzkovateľ je povinný použiť na skúšanie organizmy minimálne troch trofických úrovní podľa druhu znečistenia. Pokiaľ výsledky v dvoch po sebe idúcich odberoch budú negatívne na všetkých troch trofických úrovniach organizmov, prevádzkovateľ nie je v ďalšom období povinný vykonávať skúšky, kým nedôjde k zmene povolenia, alebo zmene výroby. Ak sa preukáže, že voda je toxická, prevádzkovateľ je povinný vykonať ďalšie podrobné analýzy na zistenie toxických látok.
- 2.12 Prevádzkovateľ je povinný výsledky skúšok ekotoxicity predložiť IŽP Košice a Slovenskému vodohospodárskemu podniku, š. p., OZ Košice.
- 2.13 Prevádzkovateľ je povinný odpadové vody z prania bubnového filtra odvádzať na čistenie do ČOV a vylúčiť ich odtok do recipientu.
- 2.14 Prevádzkovateľ je povinný sledovať kvalitu odpadových vôd súbežne na prítoku do ČOV a aj na odtoku do recipientu akreditovaným laboratóriom.
- 2.15. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať prevádzku so schválenou projektovou dokumentáciou, v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcu zariadení, v súlade s internými prevádzkovými predpismi a s podmienkami určenými v integrovanom povolení a Prevádzkovým poriadkom pre ČOV, ktorý bol odsúhlasený správcom vodného toku.
- 2.16 Prevádzkovateľ je povinný merať množstvo vypustených odpadových vôd z výstupu kontinuálne, indukčným prietokomerom a vykonať záznam o nameraných množstvách.
- 2.17 Prevádzkovateľ je povinný uspošobiť monitorovacie miesto v objekte ČOV pre odber zlievaných vzoriek vyčistených odpadových vôd tak, aby umožňovalo súčasné osadenie automatického odberného zariadenia prevádzkovateľa a kontrolného orgánu.

- 2.18. Prevádzkovateľ je povinný vykonať také technické opatrenia, aby vylúčil havarijný preliv odpadových vôd z čerpacích staníc ČS 1, ČS 2 a z ČOV priamo do povrchových vôd.
- 2.19 Výustom č. 3 do recipienta Hornád v riečnom kilometri 98,57 pravobrežne, číslo hydrogeologického poradia 4-32-01-107 je prevádzkovateľ oprávnený vypúšťať:
- vody z povrchového odtoku z areálu prevádzky Drôtovňa, po ich prečistení v lapači piesku a odlučovači ropných látok typu KGO 80.
- 2.20 Odpadové vody budú výustom č. 3 vypúšťané kontinuálne, 24 hodín denne, 365 dní v roku, pričom nesmú byť prekročené hodnoty uvedené v nasledovnej tabuľke:

Priemerný prietok $Q_{24} [L.s^{-1}]$	Maximálny prietok $Q_{max} [L.s^{-1}]$	$Q_d [m^3.deň^{-1}]$	$Q_{roč} [m^3.rok^{-1}]$
2,5	4,43	216	78 840

- 2.21 Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách výustom č. 3 nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovnej tabuľke:

Zdroj emisií: Priemyselné odpadové vody		
Miesto vypúšťania: Výust č. 3- do recipienta Hornád v riečnom kilometri 98,57 pravobrežne		
Ukazovateľ	Limitné koncentračné hodnoty $[mg.l^{-1}]$ „p“	Bilančné hodnoty $[kg.deň^{-1}]$
Reakcia vody pH	6,0 – 9,0	-
Nerozpustené látky NL	40	8,64
Nepolárne extrahovateľné látky (UV) NEL	0,5*	0,11

* maximálna limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli v bodovej vzorke

- 2.22 Prevádzkovateľ je povinný merať množstvo vypustených odpadových vôd z výustu č. 3 kontinuálne Thomsonovým merným pripadom, určeným meradlom podľa osobitných právnych predpisov o meradlách a vykonávať záznam o nameraných množstvách.
- 2.23 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pravidelné overovanie určených meradiel v súlade s osobitným predpisom o metrologickej kontrole.
- 3) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 2. Kontrola odpadových vôd“ sa pôvodné znenie podmienky č. 2.1 nahrádza nasledovným novým znením:**
- 2.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odbery vzoriek na vykonávanie analytických rozborov odpadových vôd tak, ako je to uvedené v nasledovných tabuľkách:

Zdroj emisií: Priemyselné odpadové vody Miesto vypúšťania a odberu vzorky: Výustný objekt - do recipienta Hornád v riečnom kilometri 97,80 pravobrežne			
Ukazovateľ znečistenia	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/ Technika
pH, NL, Cu, Zn, Ni, Cd, SO ₄ ²⁻ , Cl ⁻ , Mn, As, Hg, Pb teplota	12 x za rok, frekvencia 1 mesiac	1), 2), 3)	4)
CHSK _{Cr}		1), 2), 3)	6)
NEL (UV)		1), 3), 5)	4)
RL ₅₅₀	4 x za rok, frekvencia 3 mesiace	1), 2), 3)	4)
AOX, Cl ₂ , RL ₁₀₅ , Fe _{celk} , Ba, , Sn, S ²⁻ , CN ⁻ _{tox} , N _{celk} , N-NH ₄ , P _{celk}	2 x za rok, frekvencia 6 mesiacov	1), 2), 3)	4)
ToX _{ind}	2 vzorky ročne	1), 2), 3)	4)

Zdroj emisií: Priemyselné odpadové vody Miesto vypúšťania a odberu vzorky: Výust č. 3 - do recipienta Hornád v riečnom kilometri 98,57 pravobrežne			
Ukazovateľ znečistenia	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/ Technika
pH, NL	6 x za rok, frekvencia 2 mesiace	1), 5)	4)
NEL (UV)		1), 5)	4)
CHSK _{Cr}	2 x za rok, frekvencia 6 mesiacov	1), 5)	6)
Cu, Zn, Ni, teplota		1), 5)	4)
ToX _{ind}	2 vzorky ročne	1), 5)	4)

- 1) Odbery a analýzy musia byť vykonávané akreditovaným laboratóriom pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy.
- 2) Päťhodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním piatich objemovo rovnakých čiastkových odoberaných vzoriek v rovnakých časových intervaloch. Odber vzorky pre indikatívnu skúšku toxicity ToX_{ind}: kvalifikovanou bodovou vzorkou.
- 3) Odber vzorky bude vykonaný počas plnej prevádzky.
- 4) Metódu analýzy a požítu techniku určí meraním poverené akreditované laboratórium podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva.
- 5) Spôsob odberu vzorky: bodová vzorka.
- 6) Chemická spotreba kyslíka CHSK_{Cr} stanovená dichrómanovou metódou podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva.

4) V časti „II. Podmienky povolenia, J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania a činnosti v prevádzke“ sa dopĺňajú podmienky č. J.9 a J.12 nasledovným novým znením:

J.9 Prevádzkovateľ môže vykonávať skúšobnú prevádzku stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ iba na základe rozhodnutie IŽP Košice, ktorým bude povolené dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku podľa § 84 stavebného zákona.

J.10 Prevádzkovateľ je povinný v kolaudačnom konaní o povolení užívania stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s. Krompachy“ predložiť súhlas na užívanie stredného zdroja znečisťovania ovzdušia vydaný okresným úradom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia.

J. 11 Prevádzkovateľ je povinný predložiť IŽP Košice Prevádzkový poriadok areálovej kanalizácie a ČOV, ktorý bol odsúhlasený správcom vodného toku.

J.12 Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách výustným objektom nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovnej tabuľke:

Emisné limity platné od 13.06.2020:

Zdroj emisií: Priemyselné odpadové vody		
Miesto vypúšťania: Výustný objekt - do recipienta Hornád v riečnom kilometri 97,80 pravobrežne		
Ukazovateľ	Limitné koncentračné hodnoty [mg.l⁻¹] „p“	Bilančné hodnoty [kg.deň⁻¹]
Reakcia vody pH	6,0 – 9,0	-
Nerozpustené látky NL	40	21,3
Meď Cu	0,5	0,26
Zinok Zn	1,0	0,55
Nikel Ni	0,5	0,26
Kadmium Cd	0,1	0,1
Nepolárne extrahovateľné látky (UV) NEL	0,5*	0,3
Sírany SO₄²⁻	500	266,4
Chloridy Cl⁻	100	53,3
Mangán Mn	0,9	0,5
Arzén As	0,1	0,1
Ortuť Hg	0,02	0,01
Olovo Pb	0,4	0,21
Chemická spotreba kyslíka CHSK_{Cr}	35	18,6
Rozpustené látky po žíhaní 550 °C RL	600	319,7
Teplota t	30 °C	-

* Maximálna limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli v bodovej vzorke

J. 13 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odbery vzoriek na vykonávanie analytických rozborov odpadových vôd tak, ako je to uvedené v nasledovných tabuľkách:

Zdroj emisií: Priemyselné odpadové vody Miesto vypúšťania a odberu vzorky: Výustný objekt - do recipienta Hornád v riečnom kilometri 97,80 pravobrežne			
Ukazovateľ znečistenia	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/ Technika
pH, NL, Cu, Zn, Ni, Cd, SO ₄ ²⁻ , Cl ⁻ , Mn, As, Hg, Pb teplota	12 x za rok, frekvencia 1 mesiac	1), 2), 3)	4)
CHSK _{Cr}		1), 2), 3)	6)
NEL (UV)		1), 3), 5)	4)
RL ₅₅₀	4 x za rok, frekvencia 3 mesiace	1), 2), 3)	4)
AOX, Cl ₂ , RL ₁₀₅ , , Fe _{celk} , Ba, , Sn, S ²⁻ , CN ⁻ tox, N _{celk} , N-NH ₄ , P _{celk}	2 x za rok, frekvencia 6 mesiacov	1), 2), 3)	4)
ToX _{ind}	2 vzorky ročne	1), 2), 3)	4)

Zdroj emisií: Priemyselné odpadové vody Miesto vypúšťania a odberu vzorky: Výust č. 3 - do recipienta Hornád v riečnom kilometri 98,57 pravobrežne			
Ukazovateľ znečistenia	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/ Technika
pH, NL	6 x za rok, frekvencia 2 mesiace	1), 5)	4)
NEL (UV)		1), 5)	4)
CHSK _{Cr}	2 x za rok, frekvencia 6 mesiacov	1), 5)	6)
Cu, Zn, Ni, teplota		1), 5)	4)
ToX _{ind}	2 vzorky ročne	1), 5)	4)

- 1) Odbery a analýzy musia byť vykonávané akreditovaným laboratóriom pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy.
- 2) Päťhodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním piatich objemovo rovnakých čiastkových odoberaných vzoriek v rovnakých časových intervaloch. Odber vzorky pre indikatívnu skúšku toxicity ToX_{ind}: kvalifikovanou bodovou vzorkou.
- 3) Odber vzorky bude vykonaný počas plnej prevádzky.
- 4) Metódu analýzy a požítú techniku určí meraním poverené akreditované laboratórium podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva.
- 5) Spôsob odberu vzorky: bodová vzorka.
- 6) Chemická spotreba kyslíka CHSK_{Cr} stanovená dichrómanovou metódou podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bode č. 1, 2 a 3 časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ podľa ustanovení stavebného zákona.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1, písm. b) bod 1.2, 3 a 8, písm. g) a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „KOVOHUTY, a.s.“, ktorej súčasťou je aj stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“, na základe žiadosti prevádzkovateľa - stavebníka KOVOHUTY, a.s., ul. 29. augusta 586, 053 42 Krompachy, IČO: 36 200 867, doručenej na IŽP Košice dňa 17.09.2019.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien stavieb veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania ovzdušia vrátane ich zmien uskutočnením stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- o vydanie povolenia, na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd alebo do podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o vydanie povolenia na uskutočnenie vodnej stavby, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o vydanie vyjadrenia k zámeru stavby z hľadiska ochrany vodných pomerov podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti ochrany prírody a krajiny:

- o vydanie vyjadrenia k vydaniu stavebného povolenia pre stavbu stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ podľa § 3 ods. 3 písm. g) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

Prevádzkovateľ - stavebník k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- a) projektovú dokumentáciu stavby vypracovanú autorizovanými stavebnými inžiniermi,
- b) upustenie od vydania územného rozhodnutia vydané Mestom Krompachy č.

15339/2019/Čá zo dňa 13.08.2019,

- c) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu,
- d) splnomocnenia a fotokópie osvedčení spracovateľov projektovej dokumentácie stavby.

Mesto Krompachy, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad v stanovisku k projektovej dokumentácii stavby č. 15339/2019/Čá zo dňa 13.08.2019 uviedlo, že stavba „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“ v súlade s ust. § 39a ods. 3 písm. d) stavebného zákona nevyžaduje vydanie rozhodnutia o umiestnení stavby.

Mesto Krompachy ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad záväzným stanoviskom č. 15344/2019 zo dňa 13.08.2019 podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona udelilo súhlas k vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku KOVOHUTY, a. s., ktorej súčasťou bude stavebné povolenie pre stavbu „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“.

Stavba bude umiestnená na pozemkoch registra „C“ - parcelné číslo: 1715/1, 1715/70, 1715/37, 1715/91, 1715/24, 1715/42, ktoré sú podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1932 vo vlastníctve KOVOHUTY, a. s., ul. 29.augusta 586, 053 42 Krompachy, IČO: 36 200 867 (ďalej len „stavebník“), registra „C“ - parcelné číslo: 3080 a registra „E“ – parcelné číslo: 90650/1, ktoré sú podľa výpisu z listu vlastníctva č. 512 vo vlastníctve Slovenskej republiky, ktorej správcom je Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., Radničné námestie 8, 965 55 Banská Štiavnica, (OZ Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice) a registra „E“ parcelné č. 92523/1 v katastrálnom území Krompachy, ktorý je podľa výpisu z listu vlastníctva č. 2643 vo vlastníctve Východoslovenská energetika Holding a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania, mesto Krompachy a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 8746/57/2019-35471/2019/Val,Bre/Z30-SP zo dňa 27.09.2019, doručeným v dňoch od 02.10.2019 až 18.11.2019. IŽP Košice určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní odo dňa doručenia oznámenia. IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky a sú mu dobre známe pomery staveniska podľa § 11 ods. 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 ods. 2 stavebného zákona upustil od ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ boli k predloženej žiadosti a k projektovej dokumentácii stavby doručené a doložené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Mesto Krompachy stanovisko č. 15350/2019 zo dňa 13.08.2019,
- Mesto Krompachy, príslušný cestný správny orgán záväzné stanovisko č. 17678/2019/MK/Hi zo dňa: 02.10.2019,
- Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s., vyjadrenie č. O-21357/2019 zo dňa 03.10.2019,
- Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o ŽP, ŠSOH vyjadrenie č. OU-SN-OSZP-2019/012657-2 zo dňa 06.09.2019,
- Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o ŽP, ŠVS vyjadrenie č. OU-SN-OSZP-2019/012792-2 zo dňa 09.09.2019,
- Technická inšpekcia, a. s., Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava, pracovisko Košice, stanovisko k projektovej dokumentácii stavby č. 4428/3/2019 zo dňa 25.09.2019,
- Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Spišskej Novej Vsi, stanovisko č. ORHZ-SN2-2019/000210-003 zo dňa 09.10.2019,
- Slovenský vodohospodársky podnik, štátny podnik, Odštepny závod Košice, Ďumbierka 14, 041 59 Košice, stanovisko k projektu stavby pre stavebné povolenie č. CS SVP OZ Košice 4039/2019/3 zo dňa 02.10.2019 a stanovisko k doplnenému projektu pre stavebné/vodoprávne povolenie stavby č. CS SVP OZ Košice 4039/2019/3 zo dňa 30.10.2019.

K vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ boli v priebehu integrovaného povoľovania vznesené pripomienky a námety:

1. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK štátny podnik, Odštepny závod Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice, vo svojom stanovisku č. CS SVP OZ KE 4039/2019/3 zo dňa 02.10.2019 uviedol tieto pripomienky:

Z hľadiska požiadaviek na ochranu vôd pred znečistením v súlade s našimi predchádzajúcimi stanoviskami k PD predmetnej stavby č. CS SVP OZ KE 2645/2019/2 zo dňa 06.05.2019 a č. CS SVP OZ KE 3783/2019/2 zo dňa 05.09.2019:

1. K navrhovanej technológii čistenia priemyselných a dažďových odpadových vôd z riešeného areálu priemyselnej prevádzky Kovohuty Krompachy a k projektovanému systému odvádzania prečistených odpadových vôd do rieky Hornád jedným samostatným výustným objektom nemáme pripomienky.
 2. Žiadame doplniť do DSP navrhovaný spôsob merania množstva vypúšťaných odpadových vôd na celkovom odtoku do recipientu, ktorý nie je súčasťou posudzovanej projektovej dokumentácie. Pôvodné merné žľaby PŽ1 a PŽ2 na existujúcej kanalizácii, pred ktoré je navrhované zaústenie výtlakov z projektovaných čerpacích staníc ČS1 a ČS2, budú zrušené.
- Spôsob merania vypúšťaných odpadových vôd žiadame doriešiť v zmysle našej požiadavky, uvedenej v predchádzajúcom stanovisku č. CS SVP OZ KE 2645/2019/2 zo dňa 06.05.2019.

3. Odpadové vody z existujúcej úpravne vody žiadame odvieť na zneškodnenie do navrhovanej ČOV. Vylučujeme ich priame vypúšťanie do povrchového recipientu, ako je to zakreslené v *Celkovej situácii stavby* v M 1:500 (odtok z ÚV sa napája na odtokové potrubie z ČOV za navrhovanou ČS1).
4. Odporúčame doplniť do PD aj:
 - c.) Počty a technické parametre čerpadiel, ktoré budú inštalované v ČS1, ČS2 a v objekte ČOV,
 - d.) Vecný a časový harmonogram prác.
5. **Po dopracovaní** projektu v zmysle vyššie uvedených **pripomienok** voči vydaniu povolenia na uskutočnenie stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s. Krompachy“ **nebudeme mať námietky**.
6. Ku kolaudácii predmetnej stavby žiadame:
 - d.) Zdokladovať vyhovujúci technický stav areálovej kanalizácie v priemyselnej prevádzke Kovohuty Krompachy,
 - e.) Predložiť Prevádzkový poriadok areálovej kanalizácie a ČOV závodu Kovohuty Krompachy, odsúhlasený správcom vodného toku Hornád,
 - f.) Zdokladovať majetkové usporiadanie pozemkov v správe SVP, š. p., OZ Košice, ak pri realizácii stavby dôjde k zásahu do majetku SR, s ktorým projekt neuvažoval.

Z technicko-prevádzkového hľadiska správcu vodných tokov a z hľadiska protipovodňovej ochrany s realizáciou výústneho objektu v rámci stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s. Krompachy“ súhlasíme za dodržania nasledovných podmienok:

1. Vzhľadom na to, že sa jedná o vyústenie do upraveného úseku vodohospodársky významného vodného toku Hornád, žiadame navrhované opevnenie pravého brehu koryta v mieste výústneho objektu plynulo napojiť na jestvujúcu úpravu toku. Požadujeme dodržať uhol vyústenia do vodného toku max. 60° (prúdnicu – os napojenia).
2. SVP, š. p., OZ Košice ako správca výstavbou dotknutého vodného toku a pobrežných pozemkov si vyhradzuje právo kontroly staveniska. Zahájenie a ukončenie prác v dotyku s vodným tokom žiadame oznámiť našej Správe povodia Hornádu a Bodvy v Košiciach, kontaktná osoba Ing. Ján Bartko, t. č. 0915 761 687 minimálne 14 dní vopred, z dôvodu zabezpečenia dozoru z našej strany, ktorý bude oprávnený predkladať doplňujúce pripomienky počas realizácie stavby.
3. Ku kolaudačnému konaniu žiadame prizvať nášho zástupcu a predložiť porealizačné, výškopisné a polohopisné zameranie výústneho objektu, s určením riečneho kilometra podľa platnej kilometráže toku. Uvedenú dokumentáciu žiadame predložiť aj v digitálnej podobe (súbor *.dgn, *.dwg).

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, odštepný závod Košice predložil dňa 4.11.2019 stanovisko č. CS SVP OZ KE 4293/2019/2 k doplnenému projektu:

Z hľadiska požiadaviek na ochranu vôd pred znečistením:

Voči doplnenému projektovému riešeniu spôsobu merania množstva odpadových vôd, vypúšťaných z ČOV priemyselnej prevádzky Kovohuty Krompachy do povrchového recipientu, nemáme výhrady.

S vydaním povolenia na uskutočnenie vodnej stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ suhlasíme za dodržania nasledovných podmienok:

1. Technickými opatreniami vylúčiť havarijný preliv odpadových vôd navrhovaných čerpacích staníc ČS 1, ČS 2 a z ČOV priamo do povrchových vôd.
2. Odpadové vody z prania bubnového filtra odvádzať na čistenie do ČOV, vylúčiť ich odtok do recipientu.
3. Po realizácii stavby zaslepiť pôvodné výustné objekty z areálovej kanalizácie do recipientu Hornád.
4. Zabezpečiť nakladanie s odpadmi vznikajúcimi v prevádzke predmetnej vodnej stavby v súlade s požiadavkami zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v platnom znení. Na vodoprávnom konaní objasniť nezrovnalosti v sôbse riešenia kalového hospodárstva ČOV, ako je to pripomienkované vyššie v texte k bodu 4. b) v rámci.
5. Monitorovacie miesto v objekte ČOV pre odber zlievaných vzoriek vyčistených odpadových vôd usporiadať tak, aby umožňovalo súčasné osadenie automatického odberného zariadenia znečisťovateľa aj kontrolnému orgánu.
6. Meranie množstva vyčistených a vypúšťaných odpadových vôd z ČOV do povrchových vôd realizovať overeným meradlom.
7. Sledovanie kvality odpadových vôd vykonávať súbežne na prítoku do ČOV aj na odtoku do recipientu akreditovaným spôsobom.
8. Limitovanie množstva vypúšťaných odpadových vôd stanoviť podľa hydraulického výkonu projektovanej ČOC, t.j. $Q_{priem}=6,94$ l/s, $Q_{max}=13,89$ l/s.
9. Rozsah limitovania a limitované hodnoty zvyškového znečistenia vypúšťaných odpadových vôd stanoviť v zmysle garantovaných hodnôt na odtoku z ČOV podľa PD, pri súčasnom dodržaní platného emisno-imisného princípu a v súlade s nariadením vlády SR č. 269/2010 Z.z.
10. Ku kolaudácii stavby predložiť:
 - e) správu z vykonaného monitoringu areálovej kanalizácie v priemyselnej prevádzke Kovohuty Krompachy, potvrdzujúcu jej vyhovujúci technický stav,
 - f) aktuálny prevádzkový resp. manipulačný poriadok areálovej kanalizácie a ČOV závodu Kovohuty Krompachy, odsúhlasený správcom vodných tokov,
 - g) potvrdenie o majetkoprávnom usporiadaní pozemkov v správe SVP, š.p., OZ Košice, ak pri realizácii stavby dôjde k zásahu do majetku SR, ktorý posudzovaný projekt nepredpokladal,

Z technicko-prevádzkového hľadiska správcu vodných tokov a z hľadiska protipovodňovej ochrany pre vydanie stavebného/vodoprávneho povolenia na

posudzovanú stavbu platia naďalej v plnom rozsahu naše podmienky, uvedené v predchádzajúcom stanovisku č. CS SVP OZ KE 4039/2019/3 zo dňa 02.10.2019 v bodoch 1., 2. A 3.

IŽP Košice pripomienky účastníka konania zapracoval do podmienky č. 4, č. 32, č. 36 časť I. a č. 2 a 3 časť II. tohto rozhodnutia.

2. Mesto Krompachy vo svojom stanovisku č. 15350/2019 zo dňa 13.08.2019 požaduje dodržať nasledujúce podmienky:
 - a) do projektovej dokumentácie pre stavebné konanie doplniť riešenie nového odtokového potrubia od ČOV do recipientu toku Hornád v časti pod miestnou komunikáciou pretláčaním,
 - b) Mesto Krompachy plánuje realizáciu chodníka okolo miestnej komunikácie ul. Hornádskej, vyústený objekt umiestniť tak, aby nezasahoval do navrhovaného chodníka,
 - c) projektovú dokumentáciu pre stavebné konanie predložiť na posúdenie a vyjadrenie Mestu Krompachy, MsÚ odd výstavby TSaŽP.
3. Mestu Krompachy, príslušnému cestnému správnomu orgánu bola predložená dokumentácia pre stavebné konanie stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a. s., Krompachy“ na vyjadrenie podľa vyššie uvedeného stanoviska. Mesto Krompachy, ako príslušný cestný správny orgán vydalo záväzné stanovisko č. 17678/2019/MK/Hi zo dňa: 02.10.2019, kde uviedlo, že nemá námietky k predloženej projektovej dokumentácii a súhlasí s vydaním stavebného povolenia pre stavbu, za splnenia týchto podmienok:
 - a) pred začatím stavebných prác v dostatočnom časovom predstihu požiada zhotoviteľ stavby Mesto Krompachy o povolenie zvláštneho užívania miestnej komunikácie ul. Hornádska v Krompachoch a predloží záväzné stanovisko Okresného dopravného inšpektorátu v Spišskej Novej Vsi k zvláštnemu užívaniu miestnej komunikácie a k dočasnému dopravnému značeniu spolu so schválenou situáciou dočasného dopravného značenia,
 - b) miestna komunikácia bude počas prác vždy prejazdná. V prípade potreby riešenia čiastočnej uzávierky, požiada Mesto Krompachy o jej povolenie v dostatočnom časovom predstihu a predloží záväzné stanovisko Okresného dopravného inšpektorátu v Spišskej Novej Vsi k čiastočnej uzávierke a k dočasnému dopravnému značeniu čiastočnej uzávierky miestnej komunikácie spolu so schválenou situáciou dočasného dopravného značenia pre čiastočnú uzávierku miestnej komunikácie,
 - c) zásyp cieľovej jamy zhotoviteľ stavby zhutní a urovná do nivelety okolitej krajnice cesty,
 - d) stavba bude realizovaná tak, aby bolo možné zrealizovať rozšírenie miestnej komunikácie a chodník so zábradlím vľavo v smere jazdy k priemyselnej zóne (od rieky „Hornád“) bez ďalších potrebných opatrení, resp. naviac prác. Od okraja vozovky vpravo v smere jazdy k priemyselnej zóne požadujeme voľný priestor šírky 8,5 m,
 - e) potrubie pod telesom cesty a v jej krajnici musí vyhovovať záťaži pre nákladnú dopravu, a to aj pod plánovaným rozšírením cesty a chodníkom uvedeným v bode d).

IŽP Košice vyššie uvedené pripomienky zapracoval do podmienky č. 2 časť I. tohto rozhodnutia.

4. Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s., č. O-21357/2019 zo dňa 03.10.2019 vo svojom vyjadrení požaduje dodržať nasledujúce podmienky:

SO 07 Odtokové potrubie z ČOV

- a) pred začatím stavebných a výkopových prác je nevyhnutné presné vytýčenie vodovodného a kanalizačného potrubia vrátane určenia hĺbky uloženia potrubia. Vytýčenie realizujú pracovníci PVPS a. s. na základe objednávky,
- b) výkopové práce, pažiace práce, pretláčanie a iné stavebné práce požadujeme vykonávať tak, aby nedošlo k narušeniu stability a poškodeniu vodovodného (kanalizačného potrubia a k poruche vodotesnosti vodovodného) kanalizačného potrubia,
- c) ku kontrole pretláčania chráničky v blízkosti verejného vodovodu / kanalizácie požadujeme prizvať správcu vodovodu / kanalizácie,
- d) v prípade, že poloha vodovodu neumožní umiestniť odtokové potrubie resp. oceľovú chráničku, je možná preložka verejného vodovodu, t. j. smerová alebo výšková zmena trasy verejného vodovodu a je výstroja. Preložka verejného vodovodu musí spĺňať ustanovenia § 35 zákona 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách,

SO 08 Výústny objekt

- e) výústny objekt požadujeme umiestniť tak, aby jeho zadná stena bola mimo pásmo ochrany verejného vodovodu, t. j. minimálne 1,5 m od vodovodného potrubia (v zmysle zákona 442/2002 Z. z., § 19),

IŽP Košice vyššie uvedené pripomienky zapracoval do podmienky č. 3 časť I. tohto rozhodnutia.

5. Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o ŽP, ŠSOH vo svojom vyjadrení č. OU-SN-OSZP-2019/012657-2 zo dňa 06.09.2019 uviedol, že s vydaním stavebného povolenia z hľadiska odpadového hospodárstva súhlasí za dodržania nasledovných podmienok:

- a) pri nakladaní s odpadmi, ktoré vzniknú realizáciou stavby dodržiavať ustanovenia zákona o odpadoch a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva,
- b) vzniknuté odpady triediť podľa jednotlivých druhov odpadov v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení vyhlášky MŽP SR č. 320/2017 Z. z.,
- c) utriedené odpady do ukončenia stavebných prác zhromažďovať vo vhodných nádobách a kontajneroch na vyčlenenom mieste stavby a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením a iným neželaným únikom,
- d) doklady o spôsobe nakladania s odpadmi stavebník predloží najneskôr pri kolaudačnom konaní,

- e) po realizácii stavby stavebník predloží doklady o spôsobe zhodnotenia resp. zneškodnenia odpadov, ktoré vznikli realizáciou stavby príslušnému orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva (OÚ Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o životné prostredie),
- f) pred zahájením búracích prác zabezpečiť na stavenisko kontajner na zhromažďovanie nevyužitelných odpadov a zabezpečiť ich zneškodnenie resp. zhodnotenie podľa zákona NR SR č. 79/2015 Z. z. zákona o odpadoch,
- g) odpady za účelom zneškodnenia sa môžu uložiť len na riadenú skládku odpadov prevádzkovanú na základe rozhodnutia príslušného orgánu štátnej správy pre OH.

IŽP Košice vyššie uvedené pripomienky zapracoval do podmienky č. 17 časť I. tohto rozhodnutia.

6. Technická inšpekcia, a. s., Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava, pracovisko Košice, k projektovej dokumentácii stavby evidenčné číslo 4428/3/2019 zo dňa 25.09.2019 z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení zabezpečiť doriešenie a odstránenie nasledovných zistení, pripomienok a upozornení v procese výstavby:
- a) z projektovej dokumentácie nie je zrejmé riešenie bezpečného vstupu do nádrží a podzemných komôr ČOV – rozpor s § 9 ods. 1 písm. e) vyhlášky č. 453/2000 Z. z. V prípade vstupu pevnými rebríkmi tieto musia byť navrhnuté v súlade s požiadavkami § 14 ods. 2, § 19 vyhlášky č. 59/1982 Zb., STN EN 14 396 (75 6240),
 - b) predložená projektová dokumentácia SO 05 neobsahuje návrh zaistenia stien výkopov v zmysle požiadavky bodu 5.1 v nadväznosti na bod 5.5 prílohy č. 2 vyhlášky č. 147/2013 Z. z.,
 - c) predložená projektová dokumentácia neobsahuje údaje o skratových pomeroch v mieste umiestnenia rozvádzačov v zmysle čl. 132.2.3 STN 332000-1:2009,
 - d) protokol o určení vonkajších vplyvov neobsahuje:
 - popis priestorov technológie a ostatných priestorov,
 - stanovenie vonkajších vplyvov pre jednotlivé priestory objektu ako aj vonkajšie priestory,
 - zdôvodnenie stanovenia vplyvov ako AD2, vplyvu AS1 (v zmysle STN 33 2000-5-51:2010 sa vplyv AS1 stanovuje pre vonkajšie priestory), vplyvu BA5 pre všetky vnútorné priestory,
 - obsahuje nesprávny údaj o vonkajšom vplyve AM, ktorý nie je v súlade s tab. ZA 1 a tab. NZA 1 STN 33 2000-5-51:2010. Vplyv AM1 platí iba pre harmonické a neuvádza úroveň harmonických. Chýbajú aj ďalšie požadované údaje pre vplyv AM,
- Čím vonkajšie vplyvy nie sú stanovené v plnom rozsahu a jednoznačne v zmysle čl. N1.2 STN 33 2000-5-51:2010.

Upozornenie:

Po prehodnotení protokolu a zatriedení elektrických zariadení podľa vyhlášky č. 508/2009 Z. z. medzi vyhradené technické zariadenia skupiny A je potrebné postupovať

v zmysle požiadaviek § 5 a § 12 tejto vyhlášky (posúdenie konštrukčnej dokumentácie, vykonanie úradnej skúšky).

e) pri riešení ochrany pred atmosférickou elektrinou:

- súčasťou dokumentácie nie je analýza rizika podľa STN EN 62305-2:2013 v zmysle čl. 4.1 STN EN 62305-3:2012,
- nie sú údaje o materiály povrchu strechy a steny budovy v zmysle čl. 5.2.4 STN EN 62305-3:2012,
- nie je údaj o vypočítanej dostatočnej vzdialenosti „s“, v zmysle čl. 6.3 STN EN 62305-3:2012,
- nie je údaj o ochrane pred dotykovým a krokovým napätím v okolí zvodov bleskozvodu v zmysle čl. 8 STN EN 62 305-3:2012,
- nie je údaj o spôsobe vyhotovenia skrytých zvodov v zmysle STN EN 62305-3:2012.

f) v technickej správe DPS 06.2 v bode 1.1.3 je uvedený protokol č. 180806. Predložený protokol má číslo 190510 – nesúlad je potrebné v realizačnej dokumentácii odstrániť,

g) schodiská je potrebné navrhnuť v súlade s požiadavkami STN 73 4130:1985 (najmä čl. 30),

h) všetky voľné okraje pochôdznych plôch a schodiská je potrebné opatriť zábradlím v súlade s § 26 vyhlášky č. 59/1982 Zb. Výšku a výplň zábradlí je potrebné navrhnuť v súlade s požiadavkami STN 74 3305,

i) v realizačnej projektovej dokumentácii je potrebné špecifikovať pre nádrže čistiarne odpadových vôd betón vhodný do agresívneho prostredia (XA) v súlade s STN EN 206-1(73 2403):2002,

j) v projektovej dokumentácii je potrebné navrhnuť systém povrchovej ochrany oceľových konštrukcií s ohľadom na zvýšenú agresivitu prostredia v súlade s požiadavkami STN 03 8260,

k) z projektovej dokumentácie nie sú zrejmé parametre chladiacich zariadení v SO 06.3. V prípade, že tieto zariadenia budú zaradené medzi vyhradené technické zariadenia v zmysle vyhlášky č. 508/2009 Z. z., je potrebné postupovať v súlade s § 5 a § 12 uvedenej vyhlášky (posúdenie konštrukčnej dokumentácie, vykonanie úradnej skúšky),

l) pracovné prostriedky (stroje a technické zariadenia ČOV), stavby a ich súčasti je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, o vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie,

m) pred uvedením strojových a technických zariadení ČOV do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.,

n) na nádržiach, komorách a potrubíach ČOV je prevádzkovateľ povinný podľa § 39 zákona 364/2004 Z. z. a vyhlášky č. 200/2018 Z. z. vykonať skúšky tesnosti,

- o) počas procesu výstavby musia byť dodržané požiadavky vyhlášky č. 147/2013 Z. z., nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z.

IŽP Košice vyššie uvedené pripomienky zapracoval do podmienky č. 27 časť I. tohto rozhodnutia.

Ostatní účastníci konania a ostatné dotknuté orgány v priebehu integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ nevzniesli žiadne pripomienky a námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien stavieb veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania ovzdušia vrátane ich zmien uskutočnením stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- o vydanie povolenia, na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd alebo do podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o vydanie povolenia na uskutočnenie vodnej stavby, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o vydanie vyjadrenia k zámeru stavby z hľadiska ochrany vodných pomerov podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti ochrany prírody a krajiny:

- o vydanie vyjadrenia k vydaniu stavebného povolenia pre stavbu stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ podľa § 3 ods. 3 písm. g) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

IŽP Košice preskúmaním predloženej žiadosti vrátane doložených dokladov a projektovej dokumentácie stavby v súlade s ustanovením § 62 stavebného zákona zistil, že uskutočnenie stavby „Čistiareň odpadových vôd Kovohuty, a.s., Krompachy“ nie je v rozpore s verejnými záujmami chránenými stavebným zákonom a osobitnými právnymi predpismi a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené, či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby bola vypracovaná autorizovanými stavebnými inžiniermi

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka

Doručuje sa:

Účastníci konania:

1. KOVOHUTY, a.s., ul. 29 augusta 586, 053 42 Krompachy
2. Mesto Krompachy, Námestie slobody 1, 053 42 Krompachy
3. Východoslovenská energetika Holding a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice
4. Slovenský vodohospodársky podnik, štátny podnik, Odštepný závod Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice
5. Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Hraničná 662/17, 058 89 Poprad
6. AQUAFLOT spol. s r.o., Sikárska 8, 949 05 Nitra
7. Ing. Róbert Ivanič, HI-PRO, s.r.o., Aquaflot, s.r.o., Kmeťová 13, 040 01 Košice
8. Ing. Pavel Slančo, Simart, Čordákova 33, 040 23 Košice
9. Ing. Karol Baník, KNAP – klimatizácia, s.r.o., Janitorova 20, 040 20 Košice – Barca
10. Ing. Peter Jacko, Privel s.r.o., Palkovičova 221/4, 040 01 Košice
11. Ing. Viktor Bauer, Bauer – projekčná kancelária, Bencúrová 12, 040 01 Košice
12. Ing. Ladislav Komjáthy, ODYSEA-PROJECT s.r.o., Popradská 1443/58, 040 11 Košice
13. Ing. Alojz Molek, Laborecká 24, 052 01 Spišská Nová Ves
14. Ing. Pavel Titl, PT Inžiniering, s.r.o., Tr. KVP 3111/1C, 040 23 Košice – Sídliisko KVP

Na vedomie:

Dotknutý orgán:

1. Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o ŽP, ŠSOO, Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves

2. Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o ŽP, ŠSOH, Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves
3. Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o ŽP, ŠVS, Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves
4. Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o ŽP, ŠSOPaK, Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves
5. Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor krízového riadenia, Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves
6. Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o ŽP, EIA, Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves
7. Technická inšpekcia, a. s., pracovisko Košice, Južná trieda 95, 040 48 Košice
8. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Spišskej Novej Vsi, Mickiewiczova č. 6, 052 20 Spišská Nová Ves
9. Mesto Krompachy, stavebný úrad, Námestie slobody 1, 053 42 Krompachy
10. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Spišská Nová Ves, Brezová 30, 052 01 Spišská Nová Ves

Príloha č. 1

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania stavby:

1. Východoslovenská energetika Holding a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice
2. Slovenský vodohospodársky podnik, štátny podnik, Odštepny závod Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice
3. Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Hraničná 662/17, 058 89 Poprad
4. AQUAFLOT spol. s r.o., Sikárska 8, 949 05 Nitra
5. Ing. Róbert Ivanič, HI-PRO, s.r.o., Aquafлот, s.r.o., Kmeťová 13, 040 01 Košice
6. Ing. Pavel Slančo, Simart, Čordákova 33, 040 23 Košice
7. Ing. Karol Baník, KNAP – klimatizácia, s.r.o., Janitorova 20, 040 20 Košice – Barca
8. Ing. Peter Jacko, Privel s.r.o., Palkovičova 221/4, 040 01 Košice
9. Ing. Viktor Bauer, Bauer – projekčná kancelária, Bencúrová 12, 040 01 Košice
10. Ing. Ladislav Komjáthy, ODYSEA-PROJECT s.r.o., Popradská 1443/58, 040 11 Košice
11. Ing. Alojz Molek, Laborecká 24, 052 01 Spišská Nová Ves
12. Ing. Pavel Titl, PT Inžiniering, s.r.o., Tr. KVP 3111/1C, 040 23 Košice – Sídliisko KVP